

**RED**  
SOLUTION

Кофемолка **CGM1607**

**Руководство  
по эксплуатации**

Гарантийный талон



# Сервисные центры

## ЭКСПРЕСС-ОБСЛУЖИВАНИЯ

Уважаемый покупатель!  
Для вашего удобства в Москве  
и Санкт-Петербурге работают экспресс-центры  
сервисного обслуживания, готовые устранить  
любую проблему с вашей техникой в течение 24 часов.

### МОСКВА

ул. Малая Семеновская, д. 30  
Часы работы: пн–вс, 09:00–21:00  
Тел.: 8 (800) 511-86-19

### САНКТ-ПЕТЕРБУРГ

Московский пр., д. 3,  
ТЦ «Адмиралтейский», 3 этаж  
Часы работы: пн–вс, 11:00–21:00  
Тел.: 8 (800) 511-86-19

Актуальные адреса сервисных центров экспресс-обслуживания и режим работы вы можете уточнить  
в службе поддержки по телефону 8-800-511-86-19 или на нашем сайте [www.redsolution.com.ru](http://www.redsolution.com.ru)



©Red solution®. Все права защищены. 2025

Воспроизведение, передача, распространение, перевод или другая переработка данного документа  
или любой его части без предварительного письменного разрешения правообладателя запрещены.

## СОДЕРЖАНИЕ

Технические характеристики .....	6
Комплектация.....	6
Устройство прибора.....	7
I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.....	7
II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА.....	8
Общие рекомендации .....	8
Использование прибора.....	8
Система защиты от перегрева.....	10
III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ .....	10
Хранение и транспортировка .....	10
IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР .....	11
V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	12
Гарантийный талон.....	23

**RUS**

Русский язык .....

5

**KAZ**

Казахский язык .....

14

## **УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!**

Благодарим вас за то, что отдали предпочтение бытовой технике Red solution. Надеемся, что вам понравится продукция компании и вы будете выбирать нас и в будущем.

Внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочника. Правильное использование прибора значительно продлит срок его службы.

Актуальную версию руководства смотрите на нашем сайте [www.redsolution.com.cn](http://www.redsolution.com.cn) на странице соответствующего продукта. Версия, опубликованная на сайте, считается приоритетной.

Хотите узнать больше? Посетите наш сайт [www.redsolution.com.cn](http://www.redsolution.com.cn).

Здесь вы найдете актуальную информацию о технике Red solution и ожидаемых новинках, сможете получить консультацию онлайн, а также заказать продукцию Red solution и аксессуары к ней.

**Служба поддержки пользователей Red solution в России: 8-800-511-86-19.**

Изготовитель: Гуандонг Джиаолонг Электрик Эпплаенсес Ко., ЛТД.

Адрес : No.7, Лаингуан Ер Рoad, Лиангтян Индастриал Парк, Байюн Дистрикт, Гуанджоу Сити, Гуангдонг, Китай.

Импортер в Российской Федерации: ООО «РЭД».

Адрес: 108810, г. Москва, вн. тер. г. муниципальный округ Внуково, п. Совхоза Крёкшино, ул. Озерная, д. 5, стр. 1, помещ. 22. ИНН: 7713491474.

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

**Меры безопасности и инструкции, содержащиеся в данном руководстве, не охватывают все возможные ситуации, которые могут возникнуть при эксплуатации прибора. При работе с устройством руководствуйтесь здравым смыслом, будьте осторожны и внимательны.**

- Кофемолка CGM1607 предназначена для помола зернового кофе и специй. Используйте прибор только по назначению. Использование прибора в целях, отличающихся от указанных в данном руководстве, нарушает правила эксплуатации.
- Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением требований по технике безопасности и правил эксплуатации изделия.
- Данный электроприбор предназначен для использования в быту и может применяться в квартирах, загородных домах или в других подобных непромышленных условиях. Промышленное или любое другое целевое использование устройства нарушает условия надлежащей эксплуатации изделия. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.
- Перед подключением устройства к электро-

сети проверьте, совпадает ли ее напряжение с номинальным напряжением питания прибора (см. технические характеристики или заводскую табличку изделия).

- Используйте удлинитель, рассчитанный на потребляемую мощность прибора. Несовпадение параметров может привести к короткому замыканию или возгоранию кабеля.
- Отключайте прибор от электросети во время его очистки. Извлекайте шнур питания сухими руками, удерживая его за штепсель, а не за провод.
- Не протягивайте шнур электропитания в дверных проемах или вблизи источников тепла. Следите за тем, чтобы электрошнур не перекручивался и не перегибался, не соприкасался с острыми предметами, углами и кромками мебели.

**! ПОМНИТЕ:** Случайно повредив кабель электропитания, можно вызвать неполадки, которые не соответствуют условиям гарантии, а также получить удар электротоком. При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должен производить изготовитель, сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал.

- Допускается использовать прибор только при закрытой крышке. Не прикасайтесь к ротац-

онному ножу и не вращайте нож руками, когда прибор подключен к электросети.

- Не опускайте посторонние предметы в резервуар кофемолки.

- Запрещается прикасаться к подвижным частям прибора во время его работы.

- Запрещается использовать прибор на открытом воздухе — попадание влаги или посторонних предметов внутрь корпуса устройства может серьезно повредить его.

- Перед очисткой прибора убедитесь, что он отключен от сети и полностью остыл. Строго следуйте инструкциям по очистке прибора.

- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром, чтобы не допустить игры с прибором.

- Запрещено самостоятельно ремонтировать прибор или вносить изменения в его конструкцию. Ремонт прибора должен производиться исключительно специалистом авторизованного сервис-центра. Непрофессионально выполненная работа может привести к поломке прибора, травмам и повреждению имущества.

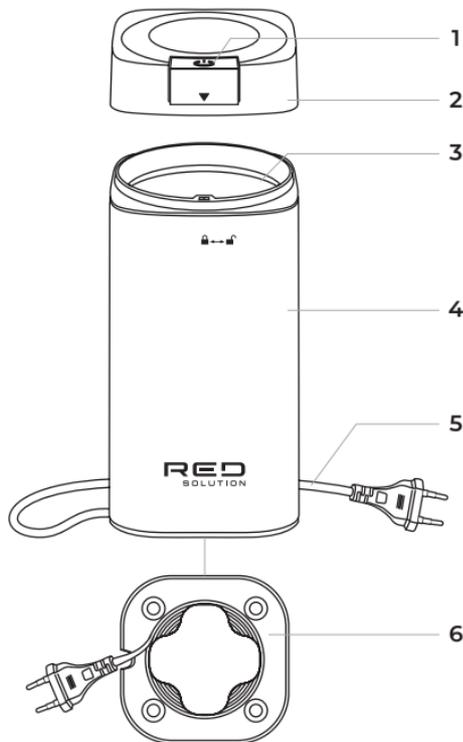
**ВНИМАНИЕ! Запрещено использовать прибор при любых неисправностях.**

### Технические характеристики

Модель .....	CGM1607
Напряжение.....	220–240 В~, 50/60 Гц
Номинальная мощность .....	150 Вт
Максимальная мощность.....	380 Вт
Защита от поражения электротоком.....	класс II
Защита от перегрева .....	есть
Максимальная загрузка .....	70 г
Тип управления .....	электронно-механический
Система помола.....	ротационная
Материал корпуса.....	пластик
Материал ножей и емкости.....	нержавеющая сталь
Защита от включения при открытой крышке.....	есть
Отсек для хранения шнура.....	есть
Габаритные размеры.....	86x82x176 мм
Вес нетто.....	0,6 кг
Длина электрошнура.....	0,9 м

### Комплектация

Кофемолка.....	1 шт.
Руководство по эксплуатации и гарантийный талон.....	1 шт.



**i** Производитель имеет право вносить изменения в конструкцию, комплектацию и технические характеристики изделия в ходе совершенствования своей продукции без дополнительного уведомления об этом. В технических характеристиках допускается погрешность  $\pm 10\%$ .

### Устройство прибора

1. Кнопка помола
2. Крышка кофемолки
3. Резервуар для кофе
4. Корпус кофемолки
5. Шнур питания
6. Отсек для намотки шнура питания

### I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Аккуратно достаньте прибор из коробки. Удалите все упаковочные материалы и рекламные наклейки.

Обязательно сохраните на месте предупреждающие наклейки, наклейки-указатели (при наличии) и табличку с серийным номером изделия на его корпусе!

После транспортировки или хранения при низких температурах выдержите прибор при комнатной температуре не менее 2 часов перед включением.

Полностью размотайте шнур питания. Установите кофемолку на ровную твердую горизонтальную и стабильную поверхность. Корпус прибора протрите влажной тканью. Съемные детали промойте мыльной водой, тщательно просушите все детали перед подключением к электросети.

## II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

### Общие рекомендации

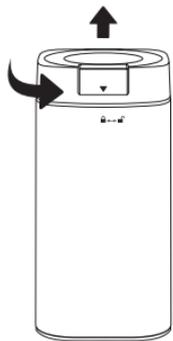
- Храните кофе в плотно закрытых стеклянных банках или вакуумных упаковках. На воздухе кофейные зерна окисляются, теряя вкус и аромат.
- Для лучшего вкуса и аромата кофе мелите зерна непосредственно перед приготовлением напитка.
- Не стремитесь к максимально тонкому помолу: разные способы заварки кофе требуют различной степени помола. Так, при приготовлении эспрессо в кофемашине зерна должны быть смолоты тонко, но не слишком, чтобы кипяток проходил через слой кофе достаточно свободно.

### Использование прибора

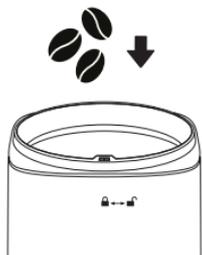
Перед началом работы убедитесь в том, что внешние и видимые внутренние части прибора не имеют повреждений, сколов и других дефектов.

1. Откройте крышку кофемолки, повернув ее против часовой стрелки.
  2. Насыпьте кофе в резервуар примерно на  $2/3$  объема.
  3. Закройте крышку, повернув ее по часовой стрелке.
  4. Подключите прибор к электросети.
  5. Нажмите и держите кнопку помола до готовности.
- Во время работы прибора придерживайте его корпус рукой. Время непрерывной работы не должно превышать 30 с. Перерывы между включениями должны быть не меньше 1 мин. После четырех включений подряд рекомендуется сделать перерыв на 15 мин. Степень помола зависит от количества загруженных в чашу кофейных зерен и времени помола.
6. После помола отключите прибор от сети.

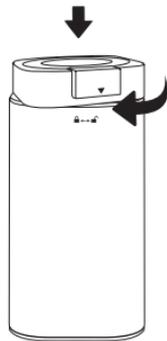
**! Запрещается** подключать к электросети прибор с открытой внешней крышкой.



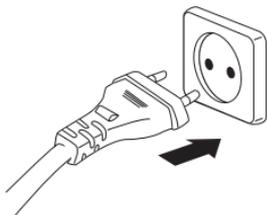
1



2



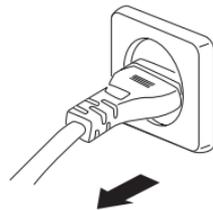
3



5



6



7

### Система защиты от перегрева

Прибор оснащен системой автоматического отключения при перегреве. Если во время работы двигатель неожиданно остановился, отключите прибор от электросети и дайте ему остыть в течение 30 мин. После подключения к электросети прибор будет готов к работе.

### III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

Очищайте прибор после каждого использования. Перед очисткой убедитесь, что прибор отключен от электросети и вращение роторного ножа полностью прекратилось.

**! Запрещается** помещать корпус прибора под струю воды или погружать его в воду, а также использовать для очистки прибора любые химически агрессивные или другие вещества, не рекомендованные для применения с предметами, контактирующими с пищей.

Снимайте и промывайте крышку теплой водой с мягким моющим средством. Будьте аккуратны при очистке ножа. Сильные загрязнения в резервуаре удаляйте влажной тканью. Корпус прибора протирайте влажной тканью.



Не рекомендуется мыть крышку в посудомоечной машине – это может привести к потере прозрачности пластика.

### Хранение и транспортировка

Перед хранением и повторной эксплуатацией очистите и полностью просушите все узлы прибора. Храните прибор в сухом вентилируемом месте вдали от нагревательных приборов и попадания прямых солнечных лучей.

При транспортировке и хранении не подвергайте прибор механическим воздействиям, которые могут повредить его и/или нарушить целостность упаковки. Берегите упаковку прибора от воды и других жидкостей.

#### IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Прибор не работает	Шнур электропитания не подключен к электросети	Подключите прибор к исправной электророзетке
	В электророзетке отсутствует напряжение	
Двигатель остановился во время работы	Сработала защита от перегрева	Следуйте указаниям раздела «Система защиты от перегрева»
Во время работы появился запах пластика	Прибор перегрелся	Сократите время непрерывной работы прибора. Увеличьте интервалы между включениями.
	Прибор новый, запах исходит от защитного покрытия	Тщательно очистите прибор (см. «Уход за прибором»). Запах исчезнет после нескольких включений.

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Помол кофе слишком крупный	Недостаточное время помола	Увеличьте непрерывное время помола (не должно превышать 30 секунд)
	В резервуаре слишком много кофе	Засыпайте зерна в резервуар меньшими порциями
Помол кофе неравномерный	Кофе распределяется в резервуаре неравномерно	Рекомендуется встряхивать прибор между включениями

**i** Если неисправность устранить не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

## V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На данное изделие предоставляется гарантия сроком на 12 месяцев с момента его приобретения или с даты изготовления изделия (если дату продажи определить невозможно). В течение гарантийного периода изготовитель обязуется устранить путём ремонта, замены деталей или замены всего изделия любые заводские дефекты.

Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена печатью магазина и подписью продавца на оригинальном гарантийном талоне. Настоящая гарантия признаётся лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с руководством по эксплуатации, не ремонтировалось, не разбиралось и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним, а также сохранена полная комплектность изделия. Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия. Настоящая гарантия не распространяется на изделия, используемые в промышленных и/или коммерческих целях.

### **Гарантия не распространяется на изделия с повреждениями, вызванными:**

- неправильной эксплуатацией, небрежным обращением, неправильным подключением, несоблюдением прилагаемого руководства;

- механическими, тепловыми и иными повреждениями, возникшими по причине неправильной эксплуатации, небрежного отношения или несчастного случая;

- несвоевременной очисткой фильтров, пылесборников и других частей и аксессуаров, требующих периодической очистки и замены;

- попаданием внутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых, грызунов и т. д.;

- повреждением электрических шнуров;

- подключением в сеть с напряжением, отличным от указанного в правилах эксплуатации на изделие, или если параметры питающей сети не соответствуют стандартным;

- неквалифицированным ремонтом и другими вмешательствами, повлёкшими изменения конструкции изделия;

- изменением или удалением серийного номера, или если серийный номер неразборчиво напечатан.

Гарантия не распространяется на узлы, механизмы и аксессуары, имеющие срок естественного износа (щётки для пылесосов, металлические чаши мультиварок и формы для выпекания с антипригарным покрытием, сетка-нож для соковыжималок, ножи, мешки-пылесборники, сменные фильтры, шампуни, жидкости и т. д.), а также на аккумуляторы и батареи питания. В соответствии с руководством по эксплуатации под действие гарантии не под-

падают работы по периодическому обслуживанию изделия.

Срок службы изделия и срок действия гарантийных обязательств на него исчисляются со дня продажи или с даты изготовления изделия (в случае, если дату продажи определить невозможно).

Дату изготовления прибора можно найти в серийном номере, расположенном на идентификационной наклейке на корпусе изделия. Серийный номер состоит из 13 знаков. 6-й и 7-й знаки обозначают месяц, 8-й — год выпуска устройства.

0	0	0	0	0	1	1	2	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 — месяц производства (01 — январь, 02 — февраль... 12 — декабрь),  
 2 — год производства (1 — 2021 г., 2 — 2022 г.... 0 — 2030 г.),  
 3 — серийный номер модели.

Установленный производителем срок службы прибора составляет 3 года со дня его приобретения при условии, что эксплуатация изделия производится в соответствии с данным руководством, применимыми техническими стандартами и при соблюдении условий гарантийного обслуживания.



Упаковку, руководство пользователя, а также сам прибор необходимо утилизировать  в соответствии с местной программой по переработке отходов. После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Проявите заботу об окружающей среде. Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления».

Құралды қолданар алдында нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз және оны анықтама ретінде сақтаңыз. Құрылғыны дұрыс пайдалану оның қызмет ету мерзімін айтарлықтай ұзартады.

Пайдалану нұсқаулығының соңғы нұсқасын алу үшін біздің веб-сайтқа кіріңіз [www.redsolution.com](http://www.redsolution.com)рану тиісті өнім бетінде. Сайтта жарияланған нұсқа басымдық болып саналады.

## ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

**Осы нұсқаулықта қамтылған қауіпсіздік шаралары мен нұсқаулар құрылғыны пайдалану кезінде туындауы мүмкін барлық жағдайларды қамтымайды. Құрылғымен жұмыс істегенде, парасаттылықты қолданыңыз, мұқият және мұқият болыңыз.**

- CGM1607 кофе тартқышы кофе дәндері мен дәмдеуіштерді тартуға арналған. Құралды тек мақсатына сай пайдаланыңыз. Құрылғыны осы нұсқаулықта көрсетілгеннен басқа мақсаттарда пайдалану пайдалану ережелерін бұзады.
- Өндіруші өнімнің қауіпсіздік талаптары мен пайдалану ережелерін сақтамау салдарынан келтірілген залал үшін жауапты емес.
- Бұл электр құрылғысы тұрмыстық мақсатта пайдалануға арналған және оны пәтерлерде,

саяжайларда немесе басқа да осыған ұқсас өндірістік емес жағдайларда пайдалануға болады. Құрылғыны өнеркәсіптік немесе кез келген басқа мақсатсыз пайдалану өнімнің дұрыс жұмыс істеу шарттарын бұзады. Бұл жағдайда өндіруші ықтимал салдарларға жауапты емес.

- Құрылғыны қуат көзіне қоспас бұрын оның кернеуінің құрылғының номиналды қуат кернеуіне сәйкес келетінін тексеріңіз (техникалық сипаттамаларды немесе өнімнің тақтайшасын қараңыз).
- Құрылғының тұтынылатын қуатына есептелген ұзартқыш сымды пайдаланыңыз. Параметрлердің сәйкес келмеуі кабельдің қысқа тұйықталуына немесе өртке әкелуі мүмкін.
- Құрылғыны тазалау кезінде оны қуат көзінен ажыратыңыз. Қуат сымын құрғақ қолмен сымнан емес, ашасынан ұстаңыз.
- Қуат сымын есіктер арқылы немесе жылу көздерінің жанынан өткізбеңіз. Қуат сымының бұралып немесе майыспағанына, сондай-ақ жиһаздың үшкір заттарға, бұрыштарына немесе жиектеріне тиіп кетпеуіне көз жеткізіңіз.

**! ЕСТЕ БОЛЫҢЫЗ:** Қуат сымын байқаусызда зақымдау кепілдікте қамтылмаған ақауларды тудыруы және электр тогының соғуына әкелуі мүмкін. Қоректендіру сымы зақымдалған болса, қауіпті болдырмау үшін оны өндіруші, оның қызмет көрсету агенті немесе соған ұқсас білік-

тілігі бар тұлғалар ауыстыруы керек.

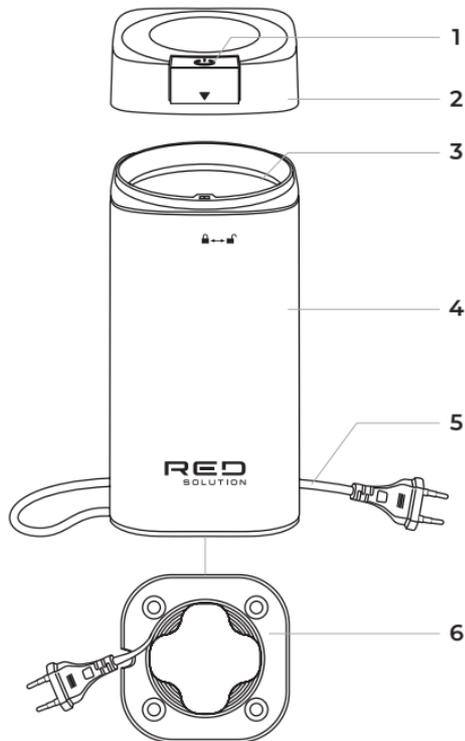
- Құрылғыны қақпағы жабық күйде ғана пайдалануға болады. Құрылғы қуат көзіне қосылған кезде айналмалы жүзді ұстамаңыз немесе пышақты қолыңызбен айналдырмаңыз.
- Үгіткіш ыдысына бөгде заттарды қоймаңыз.
- Құрылғы жұмыс істеп тұрған кезде оның қозғалатын бөліктерін ұстамаңыз.
- Құрылғыны ашық ауада пайдаланбаңыз - құрылғының ішіне түскен ылғал немесе бөгде заттар оны қатты зақымдауы мүмкін.
- Құрылғыны тазалау алдында оның электр желісінен ажыратылғанына және толық суығанына көз жеткізіңіз. Құрылғымен бірге берілген тазалау нұсқауларын мұқият орындаңыз.
- Бұл құрылғы физикалық сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеттері шектеулі немесе тәжірибесі мен білімі жоқ адамдардың (соның ішінде балалардың) пайдалануына арналмаған, егер олардың қауіпсіздігіне жауапты тұлғаның қадағалауымен немесе құрылғыны пайдалану бойынша нұсқау болмаса. Балалардың құрылғымен ойнамауын қадағалау керек.
- Құрылғыны жөндеуге немесе оның дизайнын өз бетіңізше өзгертуге тыйым салынады. Құрылғыны жөндеуді тек уәкілетті қызмет көрсету орталығының маманы жүргізуі керек. Кәсіби емес жұмыс құрылғының зақымдалуына, жарақатқа және мүліктің бұзылуына әкелуі

мүмкін.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Қандай да бір ақаулар болса, құрылғыны пайдалануға тыйым салынады.**

### Техникалық сипаттамалар

Үлгі.....	CGM1607
Кернеу.....	220–240 В~, 50/60 Гц
Номиналды қуат.....	150 Вт
Максималды қуат.....	380 Вт
Электр тогының соғуынан қорғау.....	II сынып
Қызып кетуден қорғаныс.....	бар
Максималды жүктеме.....	70 г
Басқару түрі.....	электронды-механикалық
Тегістеу жүйесі.....	айналмалы
Корпус материалы.....	пластик
Пышақтар мен ыдыстың материалы.....	баспайтын болат
Қақпақ ашық күйде қосылудан қорғаныс.....	бар
Қуат сымын сақтау бөлімі.....	бар
Габариттік өлшемдері.....	86x82x176 мм
Таза салмағы.....	0,6 кг
Қуат сымының ұзындығы.....	0,9 м



## Жабдық

Кофе тартқыш ..... 1 дана  
 Пайдаланушы нұсқаулығы және  
 кепілдік картасы ..... 1 дана

**i** Өндіруші өз өнімдерін жақсарту барысында қосымша ескертусіз өнімнің дизайнына, конфигурациясына және техникалық сипаттамаларына өзгерістер енгізуге құқылы. Техникалық сипаттамалар  $\pm 10\%$  қатеге жол береді.

## Құрылғы құрылымы

1. Тегістеу түймесі
2. Кофе тартқыштың қақпағы
3. Кофе ыдысы
4. Кофе тартқыштың корпусы
5. Қуат сымы
6. Қуат сымын сақтау бөлімі

## I. ПАЙДАЛАНУ АЛДЫНДА

Құрылғыны қораптан абайлап шығарыңыз. Барлық орауыш материалдар мен жарнамалық жапсырмаларды алып тастаңыз. Ескерту жапсырмаларын, индикаторлық белгілерді (бар болса) және өнім корпусындағы сериялық нөмір тақтайшасын орнында ұстаңыз!

Төмен температурада тасымалдағаннан немесе сақтағаннан кейін құрылғыны қосар алдында оны бөлме температурасында кемінде 2 сағат ұстаңыз.

Қуат сымын толығымен босатыңыз. Кофе тартқышты тегіс, қатты, көлденең және тұрақты бетке қойыңыз. Құрылғының корпусын дымқыл шүберекпен сүртіңіз. Алынбалы бөлшектерді сабынды сумен жуыңыз, қуат көзіне қоспас бұрын барлық бөлшектерін жақсылап құрғатыңыз.

## II. ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ ЖҰМЫСЫ

### Жалпы ұсыныстар

- Кофені тығыз жабылған шыны банкаларда немесе вакууммен жабылған пакеттерде сақтаңыз. Ауа әсерінен кофе дәндері тотығады, дәмі мен хош иісін жоғалтады.
- Кофенің ең жақсы дәмі мен хош иісі үшін суынды дайындамас бұрын бұршақтарды ұнтақтаңыз.
- Ең жақсы ұнтақтауды мақсат етпеңіз: кофе қайнату әдістері әртүрлі ұнтақтау өлшемдерін қажет етеді. Сонымен, кофе машиналарында эспрессо дайындаған кезде, қайнаған су кофе қабаты арқылы жеткілікті еркін өтуі үшін бұршақтарды майдалап, бірақ тым ұсақ емес ұнтақтау керек.

### Құрылғыны пайдалану

Жұмысты бастамас бұрын құрылғының сыртқы және көрінетін ішкі бөліктерінде зақым, чип немесе басқа ақаулар жоқ екеніне көз жеткізіңіз.

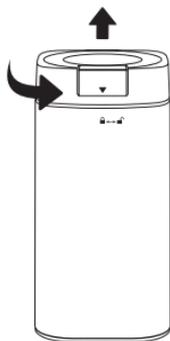
1. Ұнтақтағыштың қақпағын сағат тіліне қарсы бұрап ашыңыз.
2. Резервуарды кофемен оның көлемінің 2/3 бөлігіне дейін толтырыңыз.
3. Қақпақты сағат тілімен бұрап жабыңыз.
4. Құрылғыны қуат көзіне қосыңыз.
5. Дайын болғанша ұнтақтау түймесін басып тұрыңыз.

Құрылғы жұмыс істеп тұрған кезде оның денесін қолыңызбен ұстаңыз. Үздіксіз жұмыс уақыты 30 с аспауы керек. Қосу арасындағы аралық кемінде 1 минут болуы керек. Төрт рет қосылғаннан кейін 15 минут үзіліс жасау ұсынылады.

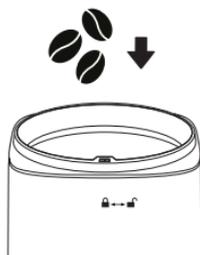
Ұнтақтау дәрежесі резервуарға салынған кофе дәндерінің мөлшеріне және ұнтақтау уақытына байланысты.

6. Тегістеуден кейін құралды электр желісінен ажыратыңыз.

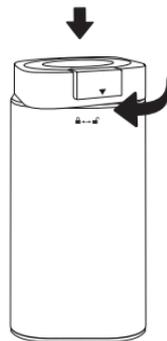
**! Құрылғыны сыртқы қақпағы ашық күйде қуат көзіне қосуға тыйым салынады!**



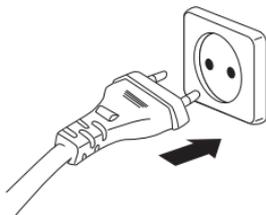
1



2



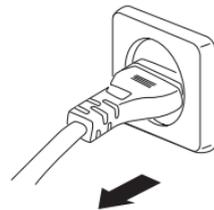
3



5



6



7

### **Қызып кетуден қорғау жүйесі**

Құрылғы қызып кеткен жағдайда автоматты өшіру жүйесімен жабдықталған. Жұмыс кезінде қозғалтқыш күтпеген жерден тоқтап қалса, құрылғыны қуат көзінен ажыратып, оны 30 минут суытыңыз. Қуат көзіне қосылғаннан кейін құрылғы пайдалануға дайын болады.

### **III. ҚҰРАЛҒА КҮТІМ КӨРСЕТУ**

Құралды әр қолданғаннан кейін тазалаңыз. Тазалау алдында құрылғының электр желісінен ажыратылғанын және айналмалы жүздің айналуын толығымен тоқтатқанын тексеріңіз.

**Құрылғы корпусын және қуат сымын ағынды судың астына қоймаңыз немесе оны суға батырмаңыз немесе құрылғыны тазалау үшін тағаммен жанасатын заттармен пайдалану ұсынылмаған кез келген химиялық агрессивті немесе басқа заттарды пайдаланбаңыз.**

Қақпақты алып, жылы сумен және жұмсақ жуғыш затпен жуыңыз. Пышақты тазалау кезінде абай болыңыз. Ылғал шүберекпен резервуардан ауыр кірді алып тастаңыз. Құрылғының корпусын дымқыл шүберекпен сүртіңіз.



Қақпақты ыдыс жуғышта жуу ұсынылмайды - бұл пластиктің мөлдірлігін жоғалтуға әкелуі мүмкін.

### **Сақтау және тасымалдау**

Сақтау және қайта пайдалану алдында құрылғының барлық бөліктерін толығымен тазалап, құрғатыңыз. Құрылғыны жылыту құрылғылары мен тікелей күн сәулесінен алыс, құрғақ, желдетілетін жерде сақтаңыз. Тасымалдау және сақтау кезінде құрылғыны зақымдауы және/немесе қаптаманың тұтастығын бұзуы мүмкін механикалық әсерлерге ұшыратпаңыз. Құрылғының қаптамасын судан және басқа сұйықтықтардан алыс ұстаңыз.

#### IV. ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ОРТАЛЫҒЫНА ХАБАР-ЛАС БҰРЫН

Бұзылыс	Ықтимал себеп	Жою әдісі
Құрылғы жұмыс істемейді	Қуат сым розеткаға қосылмаған.	Құрылғыны жұмыс істейтін электр розеткасына қосыңыз.
	Электр розеткасында кернеу жоқ	
Қозғалтқыш жұмыс істеп тұрған кезде тоқтады	Қызып кетуден қорғау іске қосылды	«Қызып кетуден қорғау жүйесі» бөліміндегі нұсқауларды орындаңыз.
Жұмыс кезінде пластиктің иісі шықты	Құрылғы қызып кетті	Құрылғының үздіксіз жұмыс уақытын қысқартыңыз. Қосу арасындағы аралықтарды көбейтіңіз.
	Құрылғы жаңа, иіс қорғаныс жабынынан шығады	Құралды мұқият тазалаңыз («Құралды күту» тарауын қараңыз). Бірнеше рет қосқаннан кейін иіс жоғалады.

Бұзылыс	Ықтимал себеп	Жою әдісі
Кофе тым ірі тартылған	Ұнтақтау уақыты жеткіліксіз	Үздіксіз ұнтақтау уақытын ұлғайту (30 секундтан аспауы керек)
	Резервуарда кофе тым көп.	Су қоймасына азырақ бөліктерде астық қосыңыз.
Кофенің тартылуы біркелкі емес	Кофе резервуарда біркелкі емес бөлінеді	Құрылғыны қосулар арасында шайқау ұсынылады.

**i** Мәселе шешілмесе, уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

#### V. КЕПІЛДІК

**Кепілдік талоны қолдану нұсқаулығының соңында орналасқан!**

Осы бұйымға сатып алынған сәттен 12 ай мерзіміне кепілдік беріледі. Өндіруші кепілдік кезеңі ішінде жөндеу, бөлшектерді ауыстыру немесе бүкіл бұйымды ауыстыру жолымен кез келген зауыттық ақауларды жоюға міндеттенеді. Кепілдік тек сатып алу күні түпнұсқалық кепілдік талонында дүкен мөрімен және са-

тушы қолымен расталған жағдайда ғана күшіне енеді. Осы кепілдік тек бұйым пайдалану бойынша нұсқаулыққа сәйкес қолданылған, жөнделмеген, бұзылмаған және онымен дұрыс жұмыс істеу нәтижесінде зақымданбаған, сонымен қатар бұйымның толық жинағы сақталған жағдайда танылады. Осы кепілдік бұйымның табиғи тозуына және шығын материалдарына таралмайды (сүзгілер және т. б.). Бұйымның қызмет мерзімі мен кепілдік міндеттемелердің жарамдылық мерзімі өндірілген кезден бастап немесе бұйым жасалған кезден бастап есептеледі (егер сатылған күнін анықтау мүмкін болмаса). Аспаптың өндірілген кезі бұйым корпусындағы сәйкестендіру жапсырмасында орналасқан сериялық нөмірден табуға болады. Сериялық нөмір 13 белгіден тұрады. 6-ші және 7-шы белгілер айды, 8-ші — құрылғы шыққан жылды білдіреді.

0	0	0	0	0	1	1	2	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – өндірілген ай (01 – қаңтар, 02 – ақпан... 12 – желтоқсан),  
 2 - шығарылған жылы (1 - 2021, 2 - 2022... 0 - 2030),  
 3—үлгінің сериялық нөмірі.

Өндіруші белгілеген құрылғының қызмет ету мерзімі өнім осы нұсқаулыққа, қолданыстағы техникалық стандарттарға сәйкес және кепілдік қызмет көрсету шарттарына сәйкес пайдаланылған

жағдайда сатып алынған күннен бастап 3 жылды құрайды.

## КЕПІЛДІК ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУДІҢ ШАРТТАРЫ

Осы бағдарлама тауар сатылған күннен 12 ай ішінде кепілдік міндеттемелерді қамтиды немесе өндірілген кезден есептеледі (егер сату күнін анықтау мүмкін болмаса). Аспаптың өндірілген кезі бұйым корпусындағы сәйкестендіру жапсырмасында орналасқан сериялық нөмірден табуға болады. Сериялық нөмір 13 белгіден тұрады. 6-ші және 7-шы белгілер айды, 8-ші – құрылғы шыққан жылды білдіреді. Тек клиент кепілдік қызмет көрсету шарттарын ұстанғанда ғана мерзімдер қолданылады. Осы кепілдік өнеркәсіптік және/немесе коммерциялық мақсатта пайдаланылатын бұйымдарға таралмайды. Сату кезінде сатушы кепілдік талонын дұрыс толтыруын, аппараттың сериялық нөмірін, сату мерзімін көрсетуін, мөр басуын, сонымен қатар қол қоюын қадағалаңыз. Өнімді, жиынтықтылығын, техникалық жағдайын тексеріңіз, кепілдік шарттарымен танысып, қол қойыңыз.

Кепілдік талонында көрсетілген деректерге өзгеріс енгізуге, өшіруге немесе қайтадан жазуға болмайды. Кепілдік келесіден туындаған зақымдары бар бұйымдарға таралмайды:

- дұрыс пайдаланбау, ұқыпсыз қолдану, дұрыс қоспау, ілеспе нұсқаулықты ұстанбау;
- дұрыс пайдаланбау, ұқыпсыз қолдану немесе жазатайым оқиға себебінен туындаған механикалық, жылулық және басқа зақымдардан;
- тазалап және ауыстырып тұруды талап ететін сүзгілерді, шаң жинағыштарды және басқа бөліктер мен аксессуарларды уақытында тазаламаудан;
- ішіне бөгде зат, сұйықтық, жәндіктер, кеміргіштер және т.б. түсуінен;
- электр бауы зақымдануынан;
- осы бұйымды пайдалану ережелерінде көрсетілгенінен басқа кернеумен немесе қоректендіретін желінің стандартты параметрлеріне сәйкес келмейтін желіге қосудан;
- бұйым құрылымы өзгерістерін туындатқан біліксіз жөндеуден және басқа араласудан;
- тойтарылмас күш әсерінен (өрт, тасқын, найзағай және басқа);
- бұйымның ыстыққа төзімді емес бөліктеріне жоғары сыртқы температураның әсерінен;
- сериялық нөмірі өзгертілген, жойылған немесе анық басылмаған.

Кепілдік нақты тозу мерзімі бар тораптар, механизмдер мен аксессуарларға (шаң

сорғыш щеткалары, мультипісіргіштердің металл табақтары мен күйікке қарсы жабындылары бар пісіруге арналған қалыптар, шырын сыққыштардың торпышақтары, пышақтар, қаптаршаң жинағыштар, ауыстырылатын сүзгілер, сусабындар, сұйықтықтар және т.б.), сонымен қатар аккумуляторлық қоректену көздеріне және қоректену батареяларына таралмайды. Пайдалану бойынша нұсқаулыққа сәйкес кепілдіктің әрекетіне аспапқа кезеңді қызмет көрсету бойынша жұмыстар жатпайды.

**Сіздің аймақта сервистік орталықтардың бары туралы ақпаратты сондай-ақ [www.redsolution.companу](http://www.redsolution.companу) сайтынан нақтылауға болады. Қазақстан Республикасында пайдаланушы қолдау қызметі: тел. +7 777 747 40 44 (Қазақстан Республика бойынша телефон соғу тегін).**



Орам, пайдаланушы нұсқаулығы, сондай-ақ құралдың өзін қалдықтарды қайта өңдеу бойынша жергілікті бағдарламаға сәйкес утилизациялау керек. Мұндай бұйымдарды қарапайым тұрмыстық қоқыспен бірге лақтырмаңыз.

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

**Заполняется фирмой-продавцом / Сатушы фирма толтырады**

**Дата продажи / Сатылған күні**

**Серийный номер / Сериялық нөмір**

**Фирма продавец / Сатушы фирма**

**Подпись продавца / Сатушының қолы**

**Печать фирмы-продавца /  
Сатушы фирманың мері**

**Изделие надлежащего качества, укомплектовано, технически исправно, претензий не имею. С условиями гарантии ознакомлен. Бұйымның сапасы жарамды, жинақталған, техникалық жөн, шағымым жоқ. Кепілдік шарттарымен таныстым.**

**Подпись покупателя /  
Сатып алушының қолы**

## **УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ**

При продаже проследите, чтобы продавец правильно заполнил гарантийный талон, указал серийный номер изделия, дату продажи, поставил свою подпись и печать. Проверьте комплектность и техническое состояние изделия, ознакомьтесь с условиями гарантии и поставьте свою подпись. Не допускается вносить изменения, стирать или переписывать данные, указанные в гарантийном талоне.

Информацию о наличии сервисных центров в вашем регионе можно уточнить на сайте [www.redsolution.company](http://www.redsolution.company). Служба поддержки пользователей в России: тел. 8 (800) 511-86-19 (звонок по России бесплатный).

Адрес организации, уполномоченной на принятие претензий от покупателей и производящей ремонт и техническое обслуживание изделия (ООО «РЭД»): 108810, г. Москва, вн. тер. г. муниципальный округ Внуково, п. Совхоза Крёкшино, ул. Озерная, д. 5, стр. 1, помещ. 22.

Если вы недовольны качеством сервисного обслуживания (установленные требованиями Закона о защите прав потребителей сроки на устранение неисправностей по гарантии превышены, отсутствуют запасные части, некачественно выполнен ремонт и т. д.), обращайтесь в головной сервис-центр по телефону 8 (800) 511-86-19 или заполните форму на официальном сайте [www.redsolution.company](http://www.redsolution.company). Благодаря обратной связи мы исправим возникающие недочеты, чтобы сервис был качественным, своевременным и удобным. Спасибо за вашу помощь.

**[www.redsolution.company](http://www.redsolution.company)**  
Made in China  
CGM1607-RED-UM-1